

Zec

Chapter 10

English Interlinear

Reference: American Standard Version

חוֹזִים	עָשֶׂה	יְהוָה	מַלְכֹּוֹשׁ	בְּעֵת	מַטָּר	מִיְהָוָה	שָׁאַלְוָה	1
flashing clouds	will make	Yahweh	of the latter rain	in the time	for rain	Yahweh	Ask	
H2385		H3068	H4456	H6256	H4306	H3068	H7592	

	בָּשָׂדָה:	עַשְׂבָּה	לְאִישׁ	לְהָמָם	וַיְתַן	נִשְׁמָם	וּמַטָּרָה	
	in the field	Grass	for everyone	them	of He will give	showers	and rain	

| Ask ye of Jehovah rain in the time of the latter rain, even of Jehovah that maketh lightnings; and he will give them showers of rain, to every one grass in the field.

שְׁאַלְוָה	הַשְׁוֹמֶת	וְתַלְמוֹת	שְׁקָר	תְּבוּ	וְתַקּוּסִים	אָנוֹן	הַבְּרוּר	הַתְּרָפִים	כִּי	2
FALSE	and dreams	lies	envision		and the diviners	delusion	speak	the idols	For	
H7723	H2472	H8267	H2372		H7080	H0205	H1696	H8655		
שָׂאָן	צָאָן	כְּמוֹדָה	נִשְׁעָן	כֹּזֶן		עַל-	גַּחְמֹן	הַכְּבָל	יְדַבֵּרְוָה	
H6629	H3644	H5265				upon	they comfort	H1892	H1696	
		בְּ	רְאֵה:		אֵין		כִּי	וַיְעַנְּוּ		
		-	shepherd		[there is] no		because	they are in trouble		

| For the teraphim have spoken vanity, and the diviners have seen a lie; and they have told false dreams, they comfort in vain: therefore they go their way like sheep, they are afflicted, because there is no shepherd.

כִּי	אָפָקֹוד	I will punish	הַעֲתֹדִים	the goatherds	and	אָפִי	חַרְבָּה	הַרְעִים	the shepherds	Against	3
for											
H0853						H0639	H2734				
אֹתָם	וְשָׁם	and will make	יְהוּדָה	the house	אָתָּה	עֶדרֶוּ	אָתָּה	צְבָאֹות	יְהוָה	פָּקֹד	
			H3063		H0853	H5739	H0853		H3068		

| Mine anger is kindled against the shepherds, and I will punish the he-goats; for Jehovah of hosts hath visited his flock, the house of Judah, and will make them as his goodly horse in the battle.

מִנּוֹנִי	מַלְחָמָה	קָשָׁת	מִנּוֹנִי	יְתָדָר	מִנּוֹנִי	פָּנָה	מִנּוֹנִי	מִנּוֹנִי	מִנּוֹנִי	4
from him	battle	the bow	from him	the [tent] peg	from him	the cornerstone	From him			
H4421	H7198			H3489		H6438				

	יְהִידָה:									
	in the battle									
	H4421									

| From him shall come forth the corner-stone, from him the nail, from him the battle bow, from him every ruler together.

5 חוץות בָּطִית בָּסִים כָּנְבָרִים וְהִיוּ
of the streets in the mire who tread down [their enemies] like mighty men And they shall be
[H2351](#) [H2916](#) [H0947](#) [H1368](#) [H1961](#)

וְהַבִּישָׁה עַמּ יְהָוָה כִּי וְגַלְחָמָה בְּמָלֹחָמָה
and shall be put to shame with them Yahweh is because and they shall fight in the battle
[H3001](#) [H3068](#) [H3063](#) [H4421](#)

רַכְבָּיו סֹוקִים:
horses the riders on
[H7392](#)

| And they shall be as mighty men, treading down their enemies in the mire of the streets in the battle; and they shall fight, because Jehovah is with them; and the riders on horses shall be confounded.

6 אֹשְׁרִי יְסָפֵת בֵּית וְאַתֶּה יְהָוָה בֵּית אַתֶּה וְגַבְרָתִי
I will save of Joseph the house and of Judah the house - And I will strengthen
[H3467](#) [H3130](#) [H0853](#) [H3063](#) [H0853](#) [H1396](#)

לֹא כַּאֲשֶׁר וְהִי וְהַשְׁבּוּתִים
not as though and they shall be I have mercy on them because and I will bring them back
[H3808](#) [H1961](#) [H7355](#) [H7725](#)

: וְאֱנֹנוּם אֱלֹהֵיכֶם אֱלֹהֵינוּ יְהָוָה אָנָּי כִּי זְנַחֲתִים
and I will hear them their God Yahweh I [am] for I had cast them aside
[H0430](#) [H3068](#) [H0589](#)

| And I will strengthen the house of Judah, and I will save the house of Joseph, and I will bring them back; for I have mercy upon them; and they shall be as though I had not cast them off: for I am Jehovah their God, and I will hear them.

7 יְין כָּמוֹר לְבָם וְשָׁמָחַ אֶפְרַיִם כָּנְבָרֶל וְהִי
wine as if with their heart and shall rejoice [Those of] Ephraim like a mighty man And shall be
[H3196](#) [H3644](#) [H8055](#) [H0669](#) [H1368](#) [H1961](#)

: בְּיְהָוָה לְבָם יָגֵל וְשָׁמְחוּ יְרָאֵי וּבְנֵיהֶם
in Jehovah their heart shall rejoice and be glad shall see [it] and Yes their children
[H3068](#) [H1523](#) [H8055](#) [H7200](#)

| And they of Ephraim shall be like a mighty man, and their heart shall rejoice as through wine; yea, their children shall see it, and rejoice; their heart shall be glad in Jehovah.

8 כָּמוֹר וְרַבְיָה פְּדוּתִים כִּי וְאַקְבָּצָם לְהָם אַשְׁרָקָה
as and they shall increase I will redeem them for and gather them for them I will whistle
[H3644](#) [H299](#) [H6908](#) [H8319](#)

: רַבְיָה
they once increased

| I will hiss for them, and gather them; for I have redeemed them; and they shall increase as they have increased.

9 יְזִיכָּרֵנוּ וּבְמִרְחָקִים בְּעִמּוֹם וְאַזְרָעָם
they shall remember Me and in far countries among the peoples And I will sow them
[H2142](#) [H4801](#) [H2232](#)

: וּשְׁבָוּ בְּנֵיהֶם אַתֶּה וְחַיִּים
and they shall return their children together with and they shall live
[H7725](#) [H0854](#) [H2421](#)

| And I will sow them among the peoples; and they shall remember me in far countries; and they shall live with their children, and shall return.

וְאֵלֶּה וְאֶקְבָּצָם וְמִמִּאֶשְׁר וְמִצְרַיִם מִןְאֶרֶץ וְנִשְׁׁבּוּתִים 10
 and into gather them and from Assyria of Egypt from the land And I will bring them back
[H0413](#) [H6908](#) [H0804](#) [H4714](#) [H0776](#) [H7725](#)

לְהָם יְמִצְאָה וְלֹא אָבִיאם וְלַבְנָן וְגַלְעָד אֶרְץ
 for them [more room] is found and Until no I will bring them and Lebanon of Gilead the land
[H4672](#) [H3808](#) [H0935](#) [H3844](#) [H1568](#) [H0776](#)

I will bring them again also out of the land of Egypt, and gather them out of Assyria; and I will bring them into the land of Gilead and Lebanon; and place shall not be found for them.

וְהִבְשֵׁשָׁה גָּלִילִים בִּים וְהַכְּתָה צְרָה בִּים וְעַבְרָה 11
 and shall dry up the waves the sea and strike with affliction through the sea And He shall pass
[H3001](#) [H1530](#) [H3220](#) [H5221](#) [H3220](#)

וְשַׁבֵּט אָשָׁר גָּאוֹן וְהַיּוֹרֵד יָאָר מַטְלֻוֹת כָּל
 and the scepter of Assyria the pride and shall be brought down of the Nile the depths all
[H7626](#) [H0804](#) [H1347](#) [H3381](#) [H2975](#) [H4688](#) [H3605](#)

יִסּוּרָה: מִצְרַיִם
 shall depart of Egypt
[H5493](#) [H4714](#)

And he will pass through the sea of affliction, and will smite the waves in the sea, and all the depths of the Nile shall dry up; and the pride of Assyria shall be brought down, and the sceptre of Egypt shall depart.

יְהָוָה: נָמָם יַתְהַלְּכוּ וּבְשָׁמוֹ בְּיְהָוָה וּגְבָרִים 12
 Yahweh says they shall walk up and down and in His name in Yahweh So I will strengthen them
[H3068](#) [H5002](#) [H1980](#) [H8034](#) [H3068](#) [H1396](#)

ס

And I will strengthen them in Jehovah; and they shall walk up and down in his name, saith Jehovah.